



# LE GUIDE MICHELIN



Service Client / Consumer Enquiries :  
Tel. : +33 (0)1 48 53 74 00  
Mail : [qualite.produits@fdg.fr](mailto:qualite.produits@fdg.fr)

Distribué sous licence par FDG Group / Distributed under licence by FDG Group :  
13/15 rue Paul Vaillant Couturier - CS 40323 - 94312 ORLY Cedex - FRANCE

MICHELIN et/ou le bonhomme Michelin et/ou BIBENDUM sont des marques commerciales, déposées et utilisées avec la permission du groupe Michelin.  
MICHELIN and/or the Michelin Man Device and/or BIBENDUM are trademark(s) owned by, and used with the permission of, the Michelin Group. ©2020 Michelin.  
[www.michelin-lifestyle.com](http://www.michelin-lifestyle.com)

Référence : GM059031



## FR MINUTEUR / CHRONOMÈTRE

### Consignes d'utilisation :

#### Minuteur :

Effleurer [M] et/ou [S] sur l'écran pour régler le temps souhaité. Effleurer en suite [S/S] pour activer le décompte. Effleurer à nouveau [S/S] pour mettre le minuteur sur pause. Effleurer simultanément [M] et [S] pour remettre l'affichage à zéro.

#### Chronomètre :

Effleurer [S/S] pour déclencher le chronomètre, puis à nouveau [S/S] pour le mettre sur pause. Effleurer simultanément [M] et [S] pour remettre l'affichage à zéro.

### Précautions :

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance. Ne pas utiliser à l'intérieur d'un four ou d'un micro-ondes. Ne pas laver au lave vaisselle. Si l'affichage devient faible, remplacez les piles. Le nettoyage de l'écran peut s'effectuer avec un linge doux légèrement humidifié.

### Consignes de sécurité :

2 piles LR03AAA fournies.

Pour insérer les piles, ouvrez le cache à l'arrière du minuteur. Les batteries non rechargeables ne doivent pas être rechargées. Les différents types de batteries ou les batteries neuves et usagées ne doivent pas être mélangées. Les batteries doivent être insérées selon la polarité correcte. Les batteries déchargées doivent être retirées de l'appareil et éliminées de façon sûre. Si l'appareil doit être entreposé sans être utilisé pendant une longue période, il convient de retirer les batteries. Les bornes d'alimentation ne doivent pas être court-circuitées.

## EN TIMER / STOPWATCH

### Instructions for use:

#### Timer:

Touch [M] and/or [S] on the screen to set the time wanted. Then touch [S/S] to start the countdown. Touch [S/S] again to pause the timer. Touch [M] and [S] simultaneously to reset the display to zero.

#### Stopwatch:

Touch [S/S] to start the stopwatch, then [S/S] again to pause it. Touch [M] and [S] simultaneously to reset the display to zero.

### Precautions:

This device may be used by children aged 8 years or older and by persons with reduced physical, sensory or mental capacities or lack of experience or knowledge if they are properly supervised, or if instructions have been given for the safe use of the device and if the risks involved have been taken into account. Children should not play with the device. Cleaning and user maintenance should not be undertaken by children without supervision. Do not use inside an oven or microwave. Do not wash in the dishwasher. If the display becomes faint, change the batteries. The screen can be cleaned with a lightly dampened cloth.

### Safety instructions:

2 LR03AAA batteries supplied.

To insert the batteries, open the cover at the back of the timer. Non-rechargeable batteries should not be recharged. Different types of battery, or old and new batteries, should not be mixed. Batteries must be inserted with the correct polarity. Flat batteries should be removed from the device and disposed of safely. If the device is to be stored for a long period without being used, it is best to remove the batteries. The power supply terminals should not be short-circuited.

## ES MINUTERO / CRONÓMETRO

### Normas de uso :

#### Minutero :

Tocar [M] y/o [S] en la pantalla para ajustar el tiempo deseado. Tocar seguidamente [S/S] para activar el recuento. Tocar de nuevo [S/S] para poner el minutero en pausa. Tocar simultáneamente [M] y [S] para volver a poner la visualización a cero.

#### Cronómetro :

Tocar [S/S] para poner en marcha el cronómetro, luego de nuevo [S/S] para ponerlo en pausa. Tocar simultáneamente [M] y [S] para volver a poner la visualización a cero.

### Precauciones :

Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años de edad y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que carezcan de experiencia o conocimiento, siempre que sean vigiladas correctamente o se les haya proporcionado instrucciones sobre el uso del aparato con total seguridad y comprendido los riesgos. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento que debe hacer el usuario no deben realizarlo los niños sin vigilancia. No utilizar dentro de un horno o un microondas. No lavar en el lavavajillas. Si la visualización se reduce, cambiar las pilas. La limpieza de la pantalla puede efectuarse con un paño suave ligeramente húmedo.

### Normas de seguridad :

2 pilas LR03AAA proporcionadas.

Para introducir las pilas, abrir la tapa que se encuentra en la parte posterior del minutero. Las baterías no recargables no deben recargarse. Los distintos tipos de baterías o las baterías nuevas y usadas no deben mezclarse. Las baterías deben colocarse con la polaridad correcta. Las baterías descargadas deben retirarse del aparato y desecharse de manera segura. Si el aparato debe almacenarse sin utilizarlo durante un largo periodo, conviene retirar las baterías. Los terminales de alimentación no deben ponerse en cortocircuito.



# LE GUIDE MICHELIN

## IT TIMER / CRONOMETRO

### Istruzioni di utilizzo :

#### Timer :

Sfiorare [M] e/o [S] sul display per regolare la durata desiderata. Sfiarare poi [S/S] per attivare il timer. Sfiarare di nuovo [S/S] per mettere il timer in pausa. Sfiarare simultaneamente [M] e [S] per azzerare la durata.

#### Cronometro :

Sfiarare [S/S] per avviare il cronometro e poi di nuovo [S/S] per metterlo in pausa. Sfiarare simultaneamente [M] e [S] per azzerare il cronometro.

### Precauzioni :

Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di un'età minima di 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o sprovviste di esperienza o nozioni solamente se gli stessi sono adeguatamente sorvegliati o se istruzioni relative all'utilizzo in tutta sicurezza dell'apparecchio sono state loro comunicate e se i rischi corsi sono stati correttamente previsti. I bambini non devono mai giocare con questo apparecchio. La pulizia e la manutenzione dell'apparecchio a cura dell'utilizzatore non devono mai essere eseguite da bambini incustoditi. Non utilizzare all'interno di un forno o di un microonde. Non lavare in lavastoviglie. Se la visualizzazione risulta debole, sostituire le pile. Il display può essere pulito con un panno morbido leggermente umido.

### Istruzioni di sicurezza :

2 pile LR03AAA fornite.

Per inserire le pile, aprire lo scomparto situato sul lato posteriore dell'apparecchio. Le pile non ricaricabili non devono mai essere ricaricate. Non usare mai simultaneamente tipi diversi di pile o pile nuove e usate insieme. Inserire le pile rispettando la polarità indicata. Le pile scariche devono essere rimosse dall'apparecchio e smaltite in modo sicuro. Se l'apparecchio dev'essere riposto e inutilizzato per un lungo periodo, è consigliato rimuovere le pile. I terminali di alimentazione non devono mai essere alterati.

## NL TIMER / CHRONOMETER

### Gebruiksaanwijzingen :

#### Timer :

Raak [M] en/of [S] op het scherm aan om de gewenste tijd in te stellen. Raak daarna [S/S] aan om het aftellen te starten. Raak [S/S] opnieuw aan om de timer op pauze te zetten. Raak tegelijk [M] en [S] aan om het display te resetten.

#### Chronometer :

Raak [S/S] aan om de chronometer te starten, raak daarna opnieuw [S/S] aan om deze op pauze te zetten. Raak tegelijk [M] en [S] aan om het display te resetten.

### Voorzorgen :

Dit toestel mag gebruikt worden door kinderen van minstens 8 jaar en door personen die beperkte fysieke, sensorische of mentale capaciteiten hebben of geen ervaring of kennis ervan hebben, indien ze onder toezicht staan of indien ze instructies hebben gekregen om het toestel in alle veiligheid te bedienen en indien ze de risico's die ze lopen, hebben begrepen. Kinderen mogen niet met het toestel spelen. De reiniging en het onderhoud door de gebruiker mogen niet uitgevoerd worden door kinderen zonder bewaking. Niet geschikt voor gebruik in een oven of magnetron. Niet vaatwasmachinebestendig. Als het display niet goed leesbaar is, moeten de batterijen vervangen worden. Het scherm kan gereinigd worden met een licht vochtige zachte doek.

### Veiligheidsinstructies :

2 LR03AAA batterijen meegeleverd.

Om de batterijen te plaatsen moet het vak achteraan de timer geopend worden. Niet oplaadbare batterijen mogen niet opgeladen worden. Gebruik geen verschillende types batterijen of gebruikte en nieuwe batterijen door elkaar. Let bij het plaatsen van de batterijen op de polariteit. Platte batterijen moeten uit het toestel gehaald worden en op een veilige manier verwijderd worden. Als het toestel langere tijd niet gebruikt wordt, is het beter de batterijen te verwijderen. De voedingscontacten mogen niet kortgesloten worden.

## PT TEMPORIZADOR / CRONÓMETRO

### Conselhos de utilização :

#### Temporizador :

Tocar em [M] e/ou [S] no ecrã para regular o tempo desejado. De seguida, tocar em [S/S] para ativar a contagem decrescente. Tocar novamente em [S/S] para colocar o temporizador em pausa. Tocar simultaneamente em [M] e [S] para colocar o visor a zero.

#### Cronómetro :

Tocar em [S/S] para iniciar o cronómetro, depois novamente em [S/S] para colocá-lo em pausa. Tocar simultaneamente em [M] e [S] para colocar o visor a zero.

### Precauções :

Este aparelho pode ser utilizado por crianças com uma idade mínima de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou desprovidas de experiência ou de conhecimento, se forem corretamente vigiadas, ou se lhes tiverem sido fornecidas as instruções relativas à utilização segura do aparelho e se compreenderem os riscos incorridos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção por parte do utilizador não devem ser feitas por crianças sem vigilância. Não utilizar no interior de um forno ou de um micro-ondas. Não lavar no lava-louças. Se a visualização se tornar reduzida, substituir as pilhas. A limpeza do ecrã pode ser feita com um pano macio ligeiramente humedecido.

### Conselhos de segurança :

2 pilhas LR03AAA incluídas.

Para inserir as pilhas, rodar a tampa na traseira do temporizador. As pilhas não recarregáveis não devem ser recarregadas. Os diferentes tipos de pilhas ou as pilhas novas e usadas não devem ser misturados. As pilhas devem ser inseridas de acordo com a polaridade correta. As pilhas descarregadas devem ser retiradas do aparelho e removidas de forma segura. Se o aparelho tiver de ser guardado durante um longo período, convém retirar as pilhas. Os terminais de alimentação não devem estar em curto-circuito.